

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 78 (1960)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Gebauer
für alle Aufzüge

A. K. GEBAUER & CIE. ZÜRICH 36 TELEPHON 33 21 65.

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN,
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 91 86 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Beobachtungen beim erstmaligen Füllen von Druckstollen mit hohem Innendruck. Von F. Hautum und G. Naber	83*
Rückzug der Nationalpark-Initiative	89
Dieselelektrische Lokomotiven von 2100 PS für die Rumänischen Staatsbahnen	89*
Gedanken über den Naturschutz. Von A. Ostertag	96

Mitteilungen

Kamine aus glasfaserverstärktem Kunststoff	99*
Die schweizerische Linoleum-Industrie. Hochhaus zur Palme in Zürich, Conseil International du Bâtiment	100

Nekrologe

Eggenschwyler, Th. Lehmann, F. Düring	100*
---	------

Buchbesprechungen

Schmiede- und Schlosserarbeiten, von H. Scheel	100
Elementare Mechanik vom Höheren Standpunkt, von L. Föppl. Sorptionskältemaschinen, von W. Niebergall. Neuerscheinungen	101

Wettbewerbe

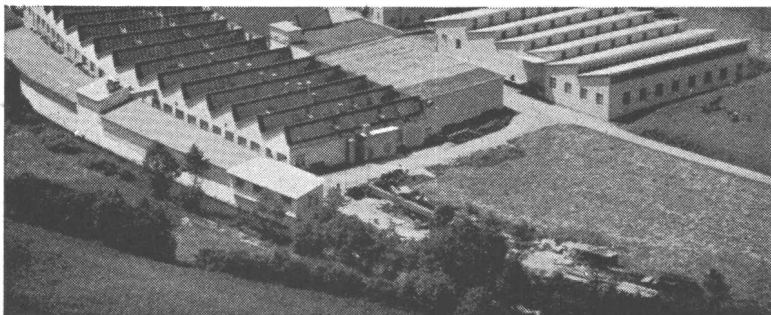
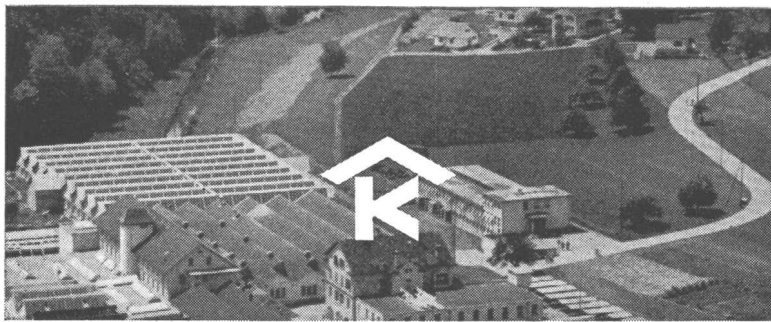
Eidg. Kunststipendien-Wettbewerb	101
Schulzentrum Trevano in Lugano	102

Mitteilungen aus dem S. I. A.

Section Genevoise	102
-----------------------------	-----

Ankündigungen

Wiener Messe 1960. Salon Int. des Techniques Papetières et Graphiques, Paris, Mechanical Handling Exhibition, London, 12. Deutsche Handwerksmesse, München, 3. Schweiz. Stahlbautagung, Lausanne. Kurs für Instruktoren in Industrie und Gewerbe. Wohnungsausstellung in Luzern. Vortragskalender	102
---	-----

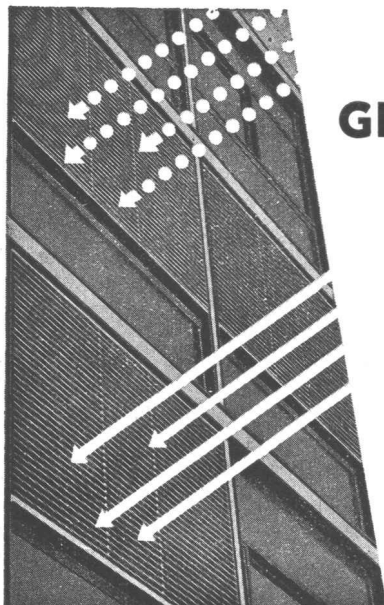


KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

A. Kully A. G. Glasdachwerke Olten



GRIESSER

Aadorf
Basel
Bern
Chaux-de-Fonds
Delémont
Genève
Lausanne
Locarno
Luzern
Olten
St. Gallen
Schaffhausen
Thun
Winterthur
Zürich

Sonnen- und
Wetterschutz mit

Solomatic

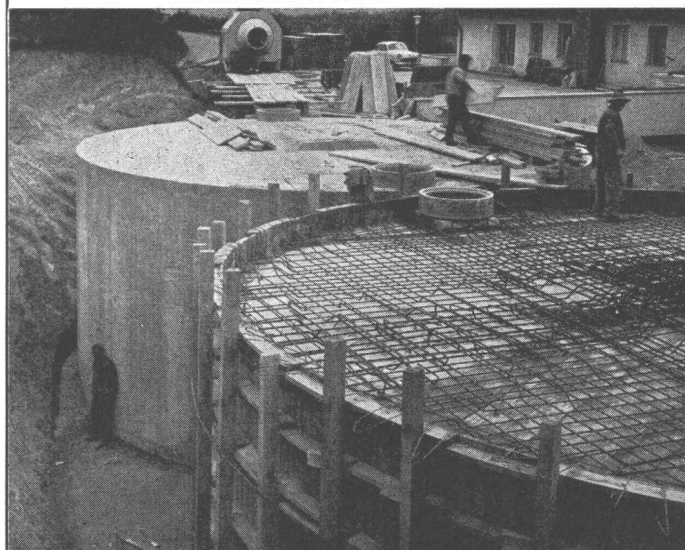
ROLL-LAMELLENSTOREN

BETONTANKS FÜR HEIZÖL

mit der seit über 30 Jahren bewährten Spezialauskleidung
Kein Rosten — keine Unterhaltskosten

Unbeschränkte Haltbarkeit

Vorteile Jegliche Tankform an Ort und Stelle in allen
Größen sofort ausführbar
Einbautanks in Keller



Betonbehälter für Heizöl, Inhalt 500 000 Lt.



Otto Schneider
Tankbau
Zürich

Froburgstrasse 186 Tel. (051) 26 35 05

BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

Gediegene und exakte

Architektur- und Reliefmodelle

in jeder gewünschten Ausführung, vorzugsweise
in Holz, liefert kurzfristig und preiswert
Krebs-Modellbau, Effretikon ZH,
Telephon (052) 3 20 16.

IS

Bausolierungen

Wärme-, Feuchtigkeits- und Schallschutz beeinflussen in hohem Maße Wohlbefinden und Gesundheit der Bewohner sowie die Heizkosten von Wohngebäuden. Wir beraten Sie gerne über alle vorkommenden Probleme und lösen sie nach den neuesten Erkenntnissen der Isolier-technik.

schneider+co

AG für Isolierungen
und Industriebedarf

Winterthur
Telefon 052 22022
Basel Bern Lausanne

Gebr. Tuchschild AG
Frauenfeld



Leichtmetallfenster

Das Problem

LUFT

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Uebertragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

Klimaanlagen
Luftheizung
Luftbefeuchtung
Lufttrocknung
Entnebelung
Luftfiltrierung
Ventilationen jeder Art

Referenzen in der ganzen Schweiz.
Wir kommen gerne auch zu Ihnen.



W E R A-Apparatebau AG. Bern

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11

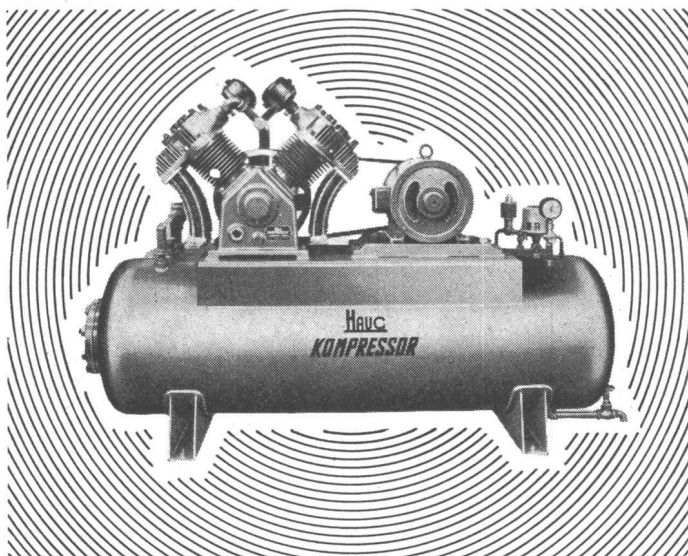
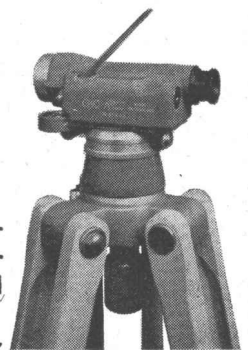


GKO — kleines Nivellierinstrument mit Gelenkkopfstativ für alle Bauplatzarbeiten. Einfach — robust — wirtschaftlich. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt.



Kern — Vermessungsinstrumente: Weltruf durch technische Vollkommenheit und Präzision

Kern & Co AG Aarau / Schweiz



HAUG KOMPRESSOREN

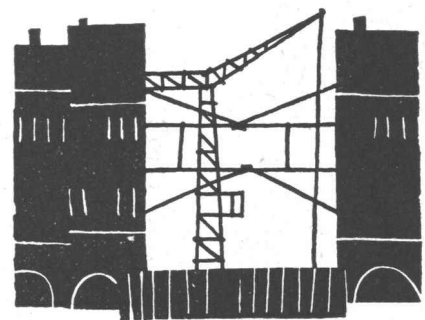
VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK

FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN

AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI

ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45

UETLIBERGSTRASSE 15



Garantie-Rückhalte

binden viel Geld und engen manchen Betrieb in seiner Produktion ein. — Bieten Sie Ihren Auftraggebern anstelle von Bar-rückhalten Garantie in Form von Bürgschaftsverpflichtungen unserer Bank an. Das ist einfacher und billiger!

Ein Bankkonto bringt Gewinn.

**SCHWEIZERISCHE
VOLKSBANK**



Schlieren – Aufzüge



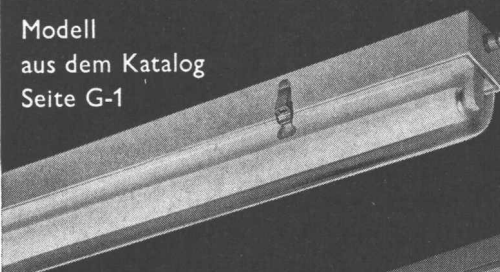
schnell und sicher mit Schlieren

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G.
Schlieren – Zürich

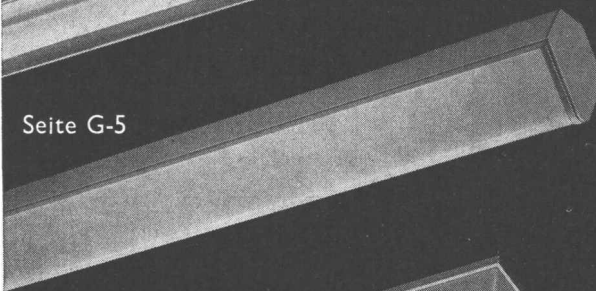
Staubdichte Leuchten

5 interessante Typen
aus dem neuen Fluora-Katalog

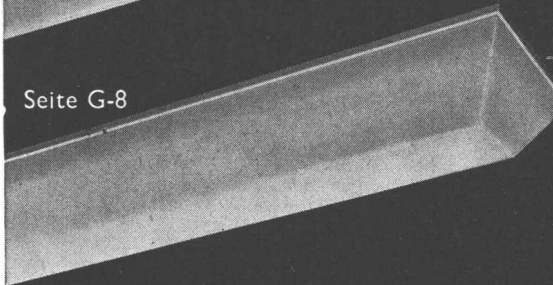
Modell
aus dem Katalog
Seite G-1



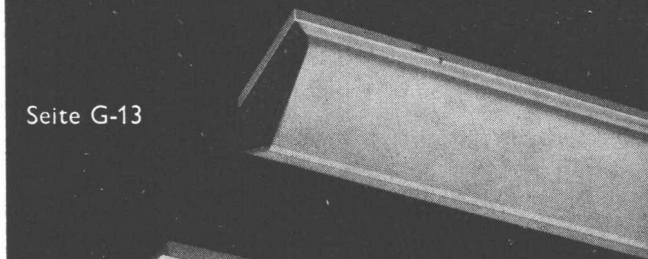
Seite G-5



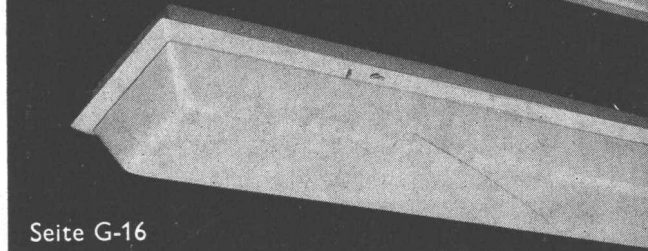
Seite G-8



Seite G-13



Seite G-16



FLUORA Herisau
Spezialfabrik
für Fluoreszenz-Leuchten
Tel. 071 / 5 23 63

Beratung in allen lichttechnischen Fragen
Kostenlose Ausarbeitung
von Beleuchtungs-Projekten

BFZ

BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasser-
leitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)

Telephon (056) 3 53 44

**Nivelliere
Theodolite
Messgeräte
Bandmasse
Wasserwaagen**

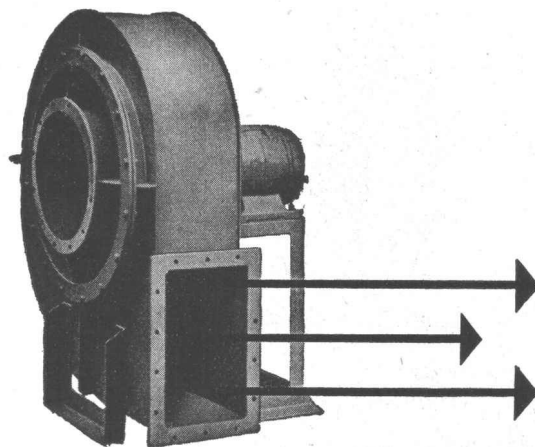


Fordern Sie
bitte Angebot
von

GRAB & WILDI AG
URDORF und ZÜRICH

Meidinger

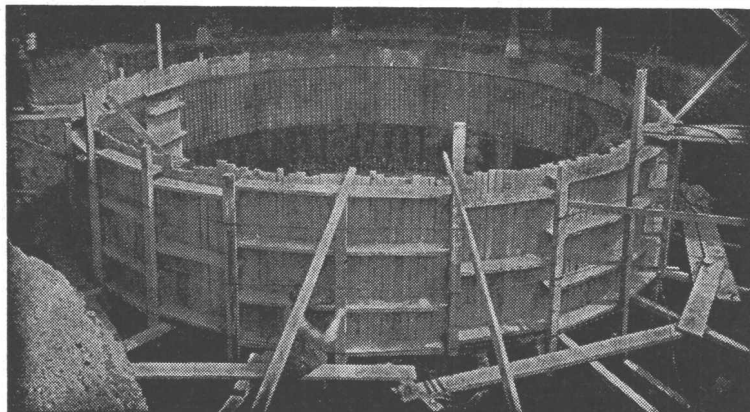
Ventilatoren und Elektromotoren



Qualitätsprodukte seit mehr als einem
halben Jahrhundert. Anpassung an alle
Ansprüche der Technik. Geräuschlo-
ser Lauf durch spezielle Ausführung
der Flügelräder und sorgfältiges Aus-
balancieren der Ventilatorflügel und
Motoranker. Behebung der magneti-
schen Geräusche der Elektromotoren
durch Spezialwicklung. Genau passen-
de Ersatzteile jederzeit ab Lager lie-
ferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4
Telefon 061-23 88 70

2455



Betontank von 250 000 l im Bau

TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren
TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und
Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

Standard

Leichtbau- Isolierplatten

Lieferung durch Ihren
Baumaterialhändler und

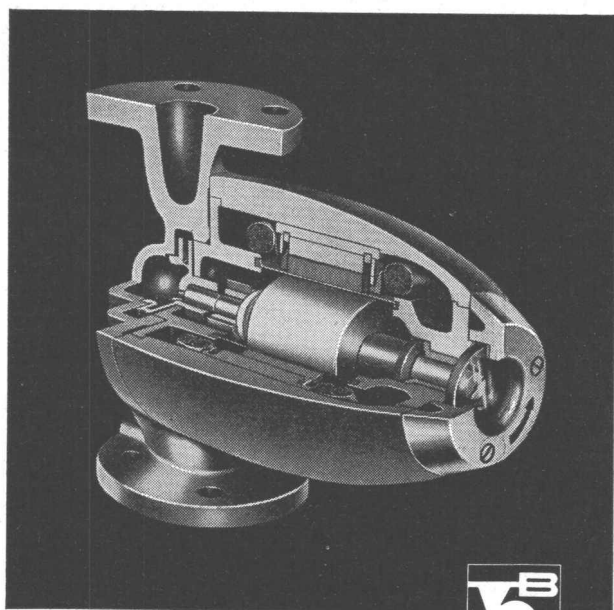
Format 50/200 cm; mittl. Wärmeleitzahl $\lambda = 0,061$
Stärken 1, 2, 2½, 3½, 5, 7½ und 10 cm; zementgebunden

Mit Standard-Platten bei gleichen Kosten bessere
Isolation von Wärme, Kälte und Schall.

Herbag

Herstellung von Baustoffen AG
Zürich • Rapperswil
Schmerikon • Flawil

perfecta Umwälzpumpen
für Zentralheizungen



K. RÜTSCHI PUMPENBAU BRUGG

BRUGG SCHWEIZ TELEPHON (056) 413 31

Drei exklusive Vorteile, die Ihnen nur
die PERFECTA bietet:

Die «gute» Form

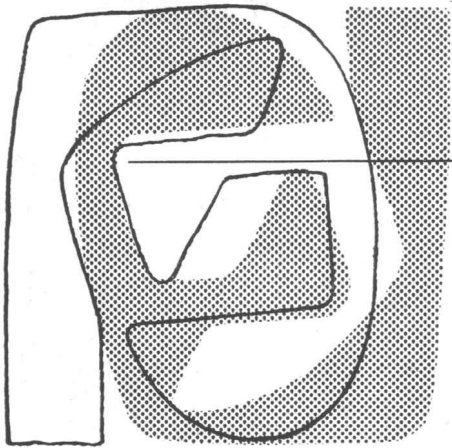
das Kennzeichen der modernen
PERFECTA-Pumpe

Robuste beidseitige Lagerung

des schweren Rotors bürgt für ge-
räuschlosen Gang und lange Lebens-
dauer

Schauglas

für einfachste Lauf- und Drehrichtungs-
kontrolle



Asbestzement **Etèrnit**

ist leicht formbar

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

Etèrnit-Asbestzement-Platten sind nach ihrer Herstellung noch für etwa 2 Stunden formbar. Die Gestalt, die dem Werkstoff gegeben wird, besteht danach für alle Zeit. In der **Etèrnit**-Formerei entstehen **Etèrnit**-Ventilationskanäle, die vielen Anschlußstücke, Spezial-Formen insbesondere für die Elektroindustrie und nicht zuletzt die **Etèrnit**-Behälter für Blumen und Pflanzen, die der Marke **Etèrnit** weite Verbreitung brachten.

Asbestzement **Etèrnit** — ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!

MERK

für Hebezeuge



Stahl-Elektus



Stahl-Elektrozug



- Klein-Elektrozüge

Tragkraft 100—500 kg. Für Drehstrom und Wechselstrom, auch mit Schnell- und Feinhub lieferbar.



- Elektrozüge

Tragkraft 500—10.000 kg in allen Variationen. Grosses Lager in Dietikon. Elektrozüge mit Explosionsschutz nach den neuesten Vorschriften.

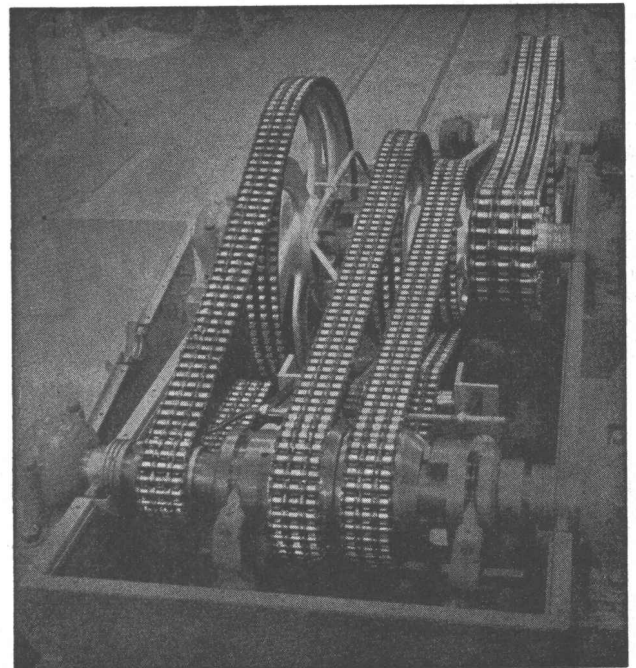


- Schwer-Elektrozüge

Tragkraft 20.000—80.000 kg.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH
Telefon 051/91 91 21

RENOLD-ANTRIEBE



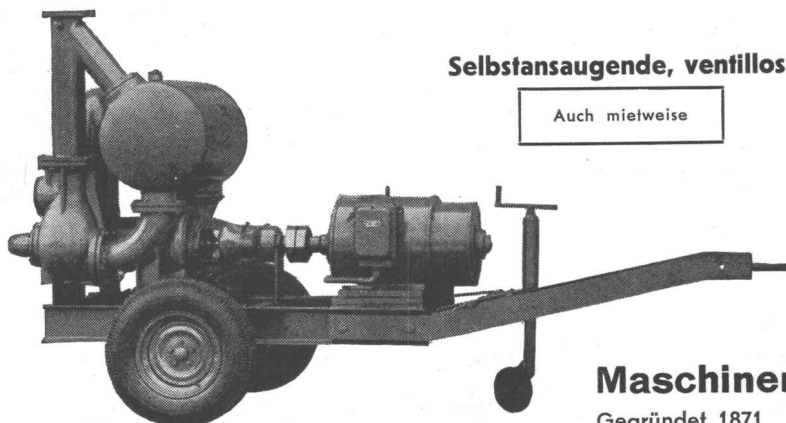
längste Lebensdauer
für störungsfreien Betrieb
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen
kleinste Breiten
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

W. EMIL KUNZ * ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 — Telephon (051) 27 30 57



Selbstansaugende, ventillose

Auch mietweise

Bau-Pumpen

System Lauchener • Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Luffteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

+GF+ Kupferrohrfittings

+GF+ Löt- und Bördelfittings werden schon seit mehreren Jahren in Hausinstallationen und Industrieanlagen mit Erfolg verwendet. Sie erlauben eine leichte und wirtschaftliche Montage und sind bei richtiger Anwendung betriebs-sicher.

Bitte beachten Sie im neuen **+GF+ Kupferrohrfittingskatalog** die wichtigen praktischen Hinweise und Empfehlungen über Lötverfahren, Wärmedehnung und Bördeln, die wir auf Grund unserer neuesten Erfahrungen zusammengestellt haben.

Verlangen Sie den neuen **+GF+ Kupferrohrfittingskatalog**

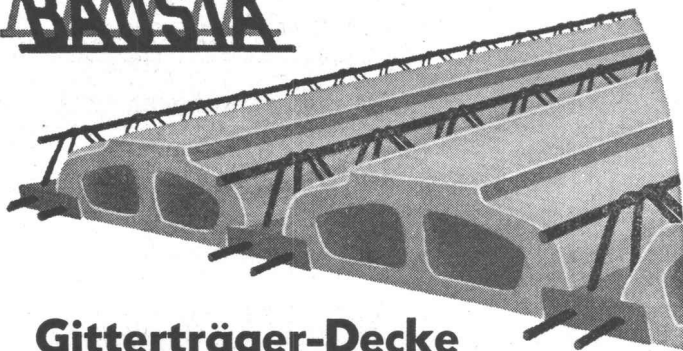
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen (Schweiz)

Telephon: (053) 56031 / 57031

Fernschreiber: 52915 geofischer schf

Fi 458/1a

BAUSTA



Gitterträger-Decke

Rationelle Ausführung mit Spezialmaschinen - gleichbleibende Qualität - ausgezeichnete Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet - geringes Gewicht - einfache Verlegungsmethode.

Ein Erzeugnis der internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 200 Lizenzwerken in Europa und Uebersee.

OMNIA - Decken-Organisation Schweiz:

Zentrale: FISCA AG., Thannerstrasse 34,
Basel (061) 38 96 19 / 39 47 62

Lizenzwerke:

Baustein- und Betonwarenfabrik AG.,
Spreitenbach AG (051) 91 84 78

Wilhelm Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik,
Pratteln BL (061) 81 50 12

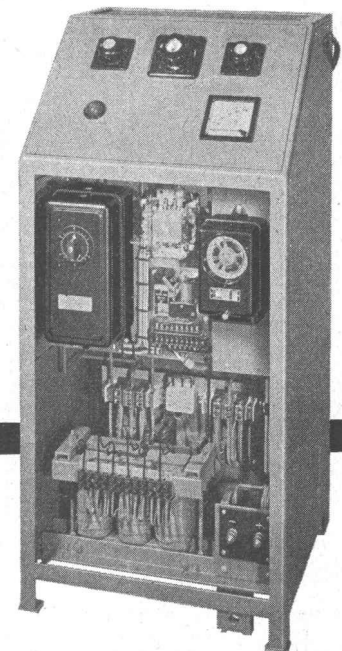
Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG.,
Ins-Anet BE (032) 8 32 82

Emile Monney, Matériaux de Construction,
Route de Vernier 133,
Genève (022) 34 52 33 / 34 52 34

Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment,
Monthey VS (025) 4 25 97 / 4 27 26



wartungsfrei
robust
betriebssicher



Dreiphasige Ladegleichrichter für Traktionsbatterien

für vollautomatischen Betrieb
mit Röhrgleichrichtern, Selen-
oder Silizium-Elementen

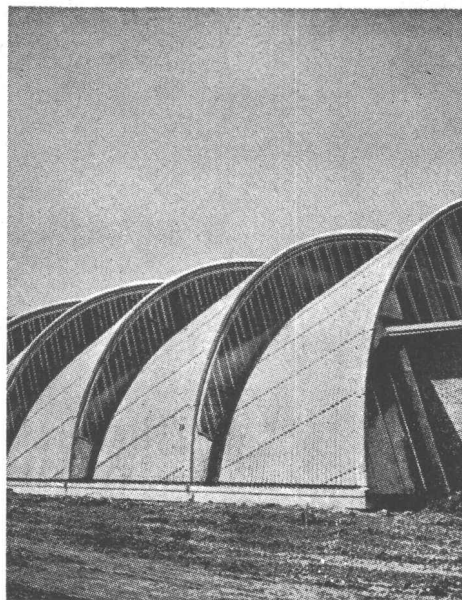
Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

TEL. 051/933232

WALLISELEN-ZH

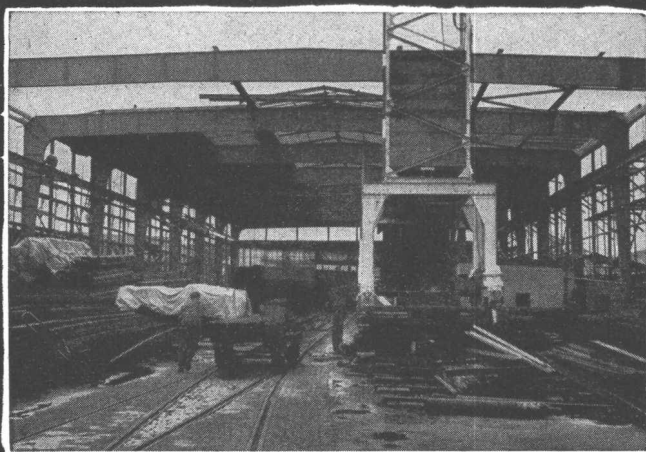
SIEGFRIED **Keller** AG



**Kittlose Glasdächer
System WEMA**

Hofüberdachungen und Vordächer
Sheddrinnen

Aus unserem Bauprogramm



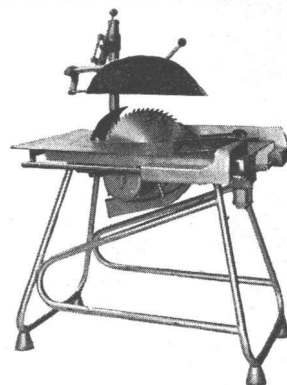
Stahlhochbau	Behälter	Schlosserei
Brückenbau	Silos	Metallbau
Ingenieurbureau		

PREISWERK & ESSER

Basel

Schönastr. 10

Tel. (061) 32 46 88



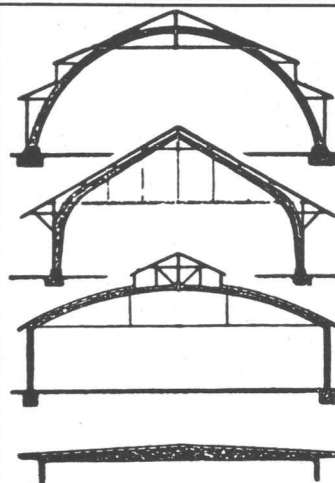
Die transportable

Mafell

Baustellenkreissäge

das Prunkstück jeder Baustelle

für Schnitttiefen bis 15 cm, kräftiger 4-PS-Motor, praktische Längs-, Schräg- und Queranschnitte. — Verlangen Sie sogleich eine Offerte mit Sonderprospekt und Referenzangabe sowie eine verbindl. Vorführung auf Ihrer Baustelle durch **Max Müller, Drusbergstr. 112, Zürich 53, Tel. (051) 24 42 50**



**B. ZÖLLIG
SÖHNE**

Holz-Konstruktionen
ARBON

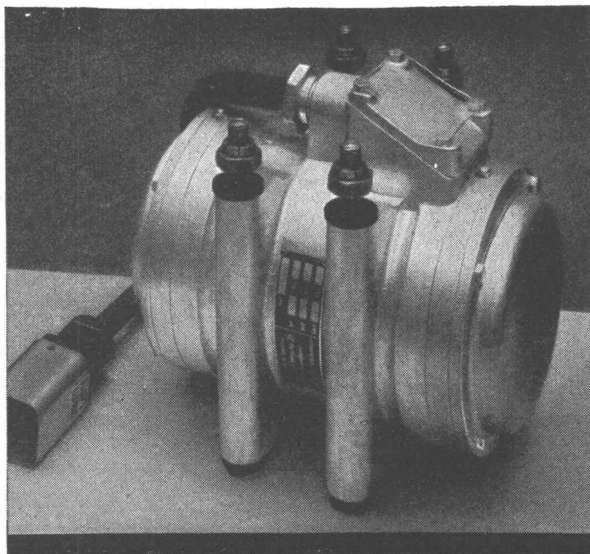
Spezialität
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFESTE SÄULEN

• Stetes Inserieren bringt Erfolg •

Millimeter-Logarithmen-
Lichtpaus-u. Pauspapiere

ED. AERNI-LEUCH BERN



GW 356

VIBRODYNE

Der unverwüstliche
Elektro-Vibrator
für universellen Gebrauch

Maschinenfabrik Graber & Wening AG.
Neftenbach (Winterthur) Schweiz



STANDARD

VERNIS

LACKE

In Lagerräumen, Maschinen- und Kellerräumen verhindert man Staubeentwicklung und schützt Zementböden vor mechanischer Beanspruchung durch

Zementboden-Anstriche

Geringe Kosten, einfache Reinigung, widerstandsfähig — dazu modern, gute Präsentation, frohe Atmosphäre. Staubverhütung vermindert Materialverluste und verbessert die hygienischen Verhältnisse. Verlangen Sie Prospekt, Farbmuster und Preisliste.

STANDARD LACK- & FARBENWERKE AG
ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. (051) 52 11 52

INGENIEURWISSEN

SOEBEN ERSCHIENEN!

Band 2

Grundlagen und Anwendung der KERNTECHNIK

II.: Strahlung als Werkzeug

Von Dr. H. Hardung-Hardung / Dr. R. Wideröe / Prof.
Dr. H. Fassbender / Prof. Dr. W. Hanle und Dr. A.
Scharmann / Dipl.-Ing. J. Hacke / Dr. H. Haase / Dr.
K. Sauerwein und Dipl.-Phys. G. Pröpstl / Prof. Dr.
H. Glubrecht

Unveränderter Nachdruck aus der VDI-Zeitschrift Band 99 (1957)
und Band 100 (1958)

200 Seiten, 93 Bilder, 15 Tafeln

Kartoniert **7.70 DM**

(VDI-Mitglieder erhalten 10% Preisnachlass)

Inhalt: Technologie der Reaktormaterialien /
Teilchenbeschleuniger / Kernstrahlungsabsorption
als Mittel zur Dicken- und Dichtenmessung / Techno-
logische und chemische Stoffänderungen unter der
Einwirkung energiereicher Strahlung / Gewinnung
elektrischer Energie mit radioaktiven Substanzen /
Beseitigung elektrostatischer Aufladung mit Hilfe
strahlender Präparate / Spurennachweis mit Hilfe
radioaktiver Isotope / Die Anwendung radioaktiver
Isotope in der Biologie, insbesondere in Gartenbau
und Landwirtschaft

KÜRZLICH ERSCHIENEN!

Band 1

Grundlagen und Anwendung der KERNTECHNIK

I: Hülle — Kern — Strahlung

Von Prof. Dr. G. Burkhardt / Prof. Dr. W. Hanle
Dr. H. Schneider / Dr.-Ing. G. A. Voss

Unveränderter Nachdruck aus der VDI-Zeitschrift Band 99 (1957)

160 Seiten, 51 Bilder, 2 Tafeln

Kartoniert **6.80 DM**

(VDI-Mitglieder erhalten 10% Preisnachlass)

Inhalt: Atomarer Bau der Materie / Der Aufbau
des Atomkerns / Strahlennachweis u. Messverfahren

In Vorbereitung:

III: Energie aus Kernprozessen

VDI-VERLAG ^{GM}_{BH}

Verlag des Vereins Deutscher Ingenieure
Düsseldorf 10 Postfach



VERZINKEN ?

Von den verschiedenen Möglichkeiten, Eisen durch eine Oberflächenbehandlung gegen Rost zu schützen, ist die Feuerverzinkung im Vollbad mit Abstand die verlässlichste. Gerade im Bau garantiert diese Methode den Schutz aussenliegender Eisen- und Blechteile auf Jahrzehnte hinaus. Bekannt für kurze Lieferfristen, tadellose Ausführung und vorteilhafte Preise ist die

SDL

SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK AG.
LOTZWIL



«WIPPERMANN»
Präzisions-Rollenketten-
Antriebe
für hohe Ansprüche



**Komplette
Antriebe ab Lager**

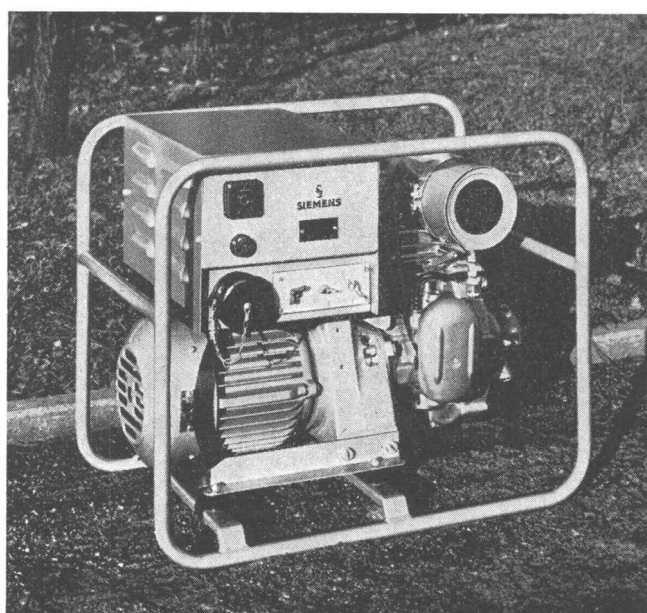
Verlangen Sie Katalog 160 B

WILH. PLÜSS ZÜRICH 1

Talstraße 66 Telefon (051) 2752 01/272 780 Postfach Zürich 39



**Elektrosätze und
Notstromgruppen
für jede gewünschte
Leistung**



Elektrosatz AKE 516-2J

Zweitakt-Benzinmotor. Frequenzumschaltbar. Wechselstromleistung 750 W bei 50 Hz, 220 oder 110 Volt; 900 W bei 60 Hz, 220 oder 110 Volt. Gleichstromleistung 600 W für Ladebetrieb. Gewicht 70 kg. Masse: 59,5 x 36,5 x 49 cm.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

**SIEMENS
ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG**

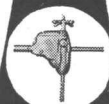
Zürich • Bern • Lausanne

Generalvertretung für die Schweiz der

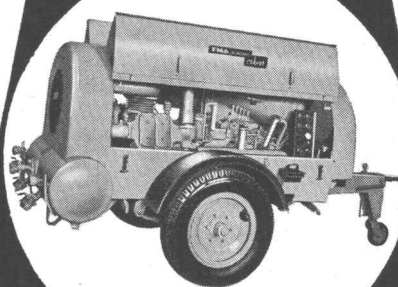
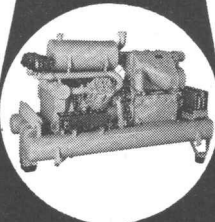
SIEMENS-SCHUCKERTWERKE AKTIENGESellschaft
Berlin Erlangen

FMAPOKORNY
Kompressoren

**Werkzeuge für
Bauindustrie
und
Metallbearbeitung**



**Luftgekühlte
fahrbare
und
stationäre
Kompressoren
von 1—8 m³/min**



Hans Fehr Dietlikon

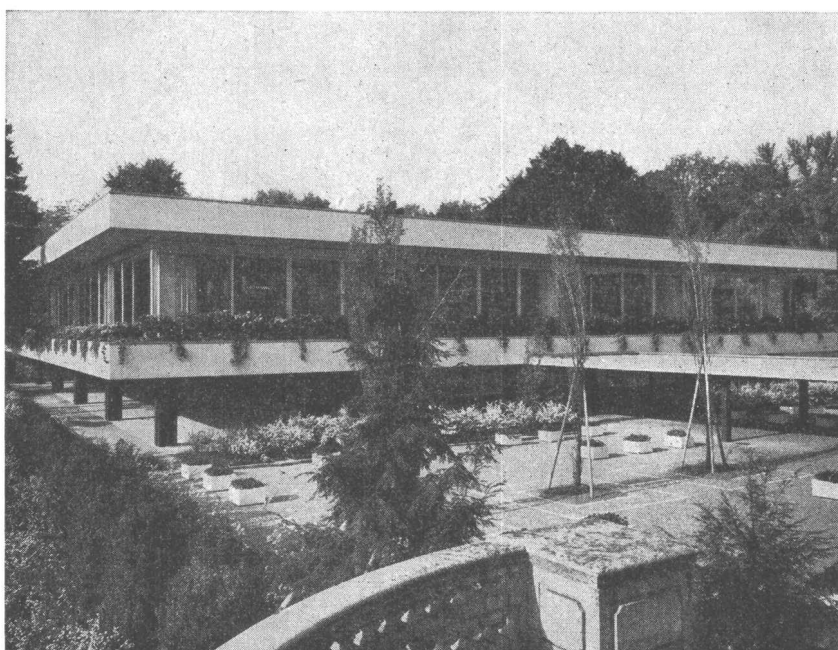
Zürich-Glattal Tel. 051/933 666



Tore für Industriebauten
Geilinger & Co. Winterthur



Flachbedachungen Terrassenbeläge Grundwasserisolierungen



Neubau Kantine Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich

AEZ

**Flachdachbeläge und
wasserdichte Isolierungen**
3500 m²

Architekt: Prof. Dr. H. Hofmann, Zürich †
Bauleitung: Casetti + Rohrer, Architekten, Zürich
Bauunternehmung: AG. Heinr. Hatt-Haller, Zürich

Löwenstrasse 40
Telephon (051) 25 88 66

Asphalt-Emulsion AG Zürich